

港督展開澳洲之行最後一程

港督彭定康今午(星期四)乘飛機前往墨爾本，展開其首次官式訪問澳洲的最後一程，並出席另一輪活動。

今日較早時，港督在MORNING TELEVISION的訪問中表示，香港與澳洲之間的經濟及貿易聯繫極為密切。

彭定康補充說，除了商業聯繫外，兩地其他方面的聯繫，如學生及旅遊業，令澳洲可能較其他國家更了解香港的情況，及我們需要如何才能繼續成為一個繁榮及自由的社會。

結束堪培拉之行之前，港督與THE GOVERNOR GENERAL, MR BILLY HAYDEN會晤，隨後又與THE PARLIAMENTARY JOINT STANDING COMMITTEE及SENATE STANDING COMMITTEE ON FOREIGN AFFAIRS, DEFENCE AND TRADE舉行會議。

在會上，港督討論了多項經濟及貿易問題，以及其他過渡期事宜。他並且就對方對香港及其將來發展所表現的興趣，表示感謝。

彭定康在乘飛機前往墨爾本之前又與AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY的資深學者會面和共進工作午餐。

今晚港督是THE VICTORIAN STATE MINISTER FOR INDUSTRY AND EMPLOYMENT, MR PHILLIP GUDÉ所設晚宴的主賓，出席該晚宴的是墨爾本的商界人士。

彭定康將於明日參觀數間在香港及亞洲區進行貿易的著名公司。他亦會在THE COMMITTEE FOR THE ECONOMIC DEVELOPMENT OF AUSTRALIA發表演說。

— 完 —

九三年按產品所屬工業劃分的本港產品出口統計數字公布

根據政府統計處今日（星期四）發表的統計數字，一九九三年本港三個主要工業組別包括紡織製品業、衣著類製品業及電器及電子製品業合計佔本港製造業產品出口總值百分之五十六。

與一九九二年比較，紡織製品業和電器及電子製品業的出口值均下跌百分之十，分別降至四百六十六億元及三百四十五億元。衣著類製品業的出口值亦減少百分之三，減至四百一十五億元。

至於其他製造業方面，產品出口值有較顯著增加的計有機械、設備、儀器及零件業（增三十八億零九百萬元，即百分之十五）；非金屬礦產製品業（增二億五千萬元，即百分之五十四）；和化學品及化學製品業（增一億九千六百萬，即百分之三）。此外，雖然變動的實際數值不太大，飲品業的出口值卻增加百分之二十一。

另一方面，產品出口值有較顯著減少的工業計有專業及光學儀器業（減二十八億零七百萬元，即百分之十五）；塑膠製品業（減十二億元，即百分之十八）；和基本金屬及金屬製品業（減一億九千九百萬元，即百分之二）。此外，雖然變動的實際數值不太大，鞋履製品業的出口值卻下降百分之四十。

以上的統計數字，是將對外貿易分類中的出口商品，根據通常產製此等商品的工業，再行組合而求得，黃金及錢幣之交易則不包括在內。

以上的工業分類法是採用香港標準工業分類法（HSIC）。這套工業分類法與貿易統計報告所採用的聯合國標準國際貿易分類法（SITC）不同。工業分類法與生產過程有較大關係，而貿易分類法則較側重產品的用途。

在參考這些按產品所屬工業分類的本港產品出口統計數字時，應注意雖然有些出口產品要經多次加工程序，但是在編製以上統計數字時，這一類產品的全部價值，均歸入進行該產品的最後生產工序的工業中。此外，某一類工業的本港產品出口數字，亦可能包括來自其他工業類別的機構所生產的副產品。

有關按產品所屬工業分類的本港產品出口統計的更詳細資料，可參閱由政府統計處工業資料研究組提供的附表。此外，更詳細的有關統計數字，亦載於「一九九三年十二月香港對外貿易」報告內。

查詢請電八三九 三二貳三。

一九九三年全年按產品所屬工業劃分的本港製造業產品出口統計數字

| 出口產品按所屬工業劃分 | 本港產品出口值(百萬元計) | | | |
|--------------------|----------------|----------------|----------------|-------------|
| | 一九九三年 全年 | 一九九二年 全年 | 價值變動 | 變動 百分率 |
| 食品 | 2,117 | 2,278 | -161 | -7.1 |
| 飲品 | 529 | 437 | +91 | +20.9 |
| 煙草製品 | 2,423 | 2,610 | -187 | -7.2 |
| 紡織製品(包括針織品) | 46,625 | 51,777 | -5,152 | -10.0 |
| 衣着類製品(鞋履除外) | 41,535 | 42,831 | -1,295 | -3.0 |
| 皮革及皮革製品(鞋履及衣着除外) | 1,675 | 1,718 | -43 | -2.5 |
| 鞋履製品(橡膠,塑膠及木質鞋履除外) | 241 | 402 | -161 | -40.1 |
| 木製品、傢具及裝置用具 | 434 | 488 | -54 | -11.1 |
| 紙張及紙類製品、印刷及出版 | 7,723 | 7,673 | +50 | +0.7 |
| 化學品及化學製品 | 6,748 | 6,552 | +196 | +3.0 |
| 石油及煤製品 | 14 | 14 | * | +1.1 |
| 橡膠製品 | 98 | 120 | -22 | -18.1 |
| 塑膠製品 | 5,660 | 6,860 | -1,200 | -17.5 |
| 非金屬礦產製品(石油及煤製品除外) | 714 | 465 | +250 | +53.7 |
| 基本金屬及金屬製品 | 9,315 | 9,513 | -199 | -2.1 |
| 機械、設備、儀器及零件 | 29,682 | 25,873 | +3,809 | +14.7 |
| 電器及電子製品 | 34,487 | 38,224 | -3,738 | -9.8 |
| 運輸工具 | 217 | 204 | +13 | +6.6 |
| 專業及光學儀器 | 15,739 | 18,546 | -2,807 | -15.1 |
| 其他製品 | 14,478 | 14,823 | -344 | -2.3 |
| 總 額 | 220,454 | 231,406 | -10,953 | -4.7 |

* 價值變動在五十萬元以下

- 註：1. 由於撥歸整數的關係，個別項目之和，與表列之總額，可能並非完全相同。所有變動百分率是由未經轉為整數的數字計出。
2. 以上的統計數字，是將對外貿易分類中的出口商品，根據通常產製此等商品的工業，再行組合而求得。由一九九二年開始，政府統計處已採用標準國際貿易分類法第三次修訂版，以替代第二次修訂版將貨品貿易統計數字分類。此等數字，與更前年度已發表的統計，由於貿易分類法的修訂，或未能作精確的比較。

香港政府統計處
工業資料研究組
電話：839 3223

一九九四年二月

九三年第三季涉及外發中國加工貿易統計

根據政府統計處今日（星期四）發表的統計數字，一九九三年第三季輸往中國的整體出口貨品中有百分之四十七是作外發加工用途；其中輸往中國的港產貨品的百分比是七十三，輸往中國的轉口貨品的百分比是四十一。另一方面，由中國進口貨品中有百分之七十三與外發中國加工有關。同期，原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，有百分之八十一是曾經安排在中國加工製造。

一九九二年第三季輸往中國的整體出口貨品中有百分之五十四作外發加工用途；其中輸往中國的港產貨品的百分比是七十六，輸往中國的轉口貨品的百分比是四十八。由中國進口貨品中有百分之七十一是與外發中國加工有關。原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，有百分之八十一是曾經安排在中國加工製造。

一九九三年一月至九月輸往中國的整體出口貨品中有百分之四十八是作外發加工用途；其中輸往中國的港產貨品的百分比是七十三，輸往中國的轉口貨品的百分比是四十二。另一方面，由中國進口貨品中有百分之七十三與外發中國加工有關。同期，原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中有百分之八十一是曾經安排在中國加工製造。

一九九二年一月至九月輸往中國的整體出口貨品中有百分之五十四是作外發加工用途；其中輸往中國的港產貨品的百分比是七十五，輸往中國的轉口貨品的百分比是四十八。由中國進口貨品中有百分之七十一是與外發中國加工有關。原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，有百分之七十九是曾經安排在中國加工製造。

一九九三年一月至九月輸往中國的出口貨品中作外發加工用途的貨品所佔比率減低，顯示其間應付中國國內需求的出口貨品，即輸往中國出口而非作外發加工用途的貨品，增幅較輸往中國作外發加工用途的貨品為大。這是與中國國內對進口貨品需求持續上升一致。

為了進一步認識本港工商機構在中國進行外發加工的性质和重要性，政府統計處在一九八八年第三季開始進行一項抽樣統計調查，分辦輸往中國的出口貨品中那些是作外發加工用途。這項統計調查在一九八九年第一季起擴大至分辦由中國進口貨品中那些是與外發中國加工有關。在一九九一年第一季開始，這項統計調查更擴大至分辦原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，那些是曾經安排在中國加工製造。

一九九三年第三季及一月至九月的統計調查現已完成。

以貨值計算，一九九三年第三季輸往中國的整體出口貨品中有四百一十一億一千七百萬元是作外發加工用途，較一九九二年第三季上升百分之十。而輸往中國的港產貨品中作外發加工用途的有一百一十六億七千八百萬元，微跌百分之三，而轉口貨品中作外發加工用途的則有二百九十四億三千九百萬元，上升百分之十五。同期比較，由中國進口貨品中有八百一十億五千三百萬元是與外發中國加工有關，上升百分之二十。另一方面，原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，一千零四十一億五千萬元是曾經安排在中國加工製造，上升百分之二十。

一九九三年一月至九月，輸往中國的整體出口貨品中有一千一百六十六億零五百萬元是作外發加工用途，較一九九二年一月至九月上升百分之十三。而輸往中國的港產貨品和轉口貨品中作外發加工用途的分別有三百三十二億四千一百萬元和八百三十三億六千三百萬元，分別上升百分之三和百分之十七。同期比較，由中國進口貨品中有二千一百一十七億二千六百萬是與外發中國加工有關，上升百分之十七。另一方面，原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品中，有二千六百五十一億五千八百萬元是曾經安排在中國加工製造，上升百分之二十二。

一九九三年第三季及一月至九月的估計數字與一九九二年同期比較之變動概列如下。

涉及外發中國加工貿易的估計貨值和比率
一九九三年第三季及一月至九月

| | 一九九三年 | 與一九九二年 | 一九九三年 | 與一九九二年 |
|-------------------------------|---------|---------------|---------|-----------------|
| | 第三季 | 第三季之變動 百分率 | 一月至九月 | 一月至九月之 變動百分率 |
| | (百萬元計) | (百分率) | (百萬元計) | (百分率) |
| 貿易的總貨值 * | | | | |
| 輸往中國的整體出口貨品 | 87,203 | +25.7 | 245,380 | +28.2 |
| 輸往中國的港產貨品 | 16,085 | + 2.2 | 45,527 | + 5.5 |
| 輸往中國的轉口貨品 | 71,118 | +32.6 | 199,852 | +34.8 |
| 由中國進口貨品 | 111,396 | +17.0 | 290,878 | +13.8 |
| 原產地為中國經本港輸往 中國以外的其他國家的轉口貨品 | 128,886 | +19.7 | 327,732 | +18.9 |

涉及外發中國加工的貿易估計貨值

| | 一九九三年 第三季 | 一九九二年 第三季 | 一九九三年 一月至九月 | 一九九二年 一月至九月 |
|-------------------------------|--------------|--------------|----------------|----------------|
| 輸往中國的整體出口貨品 | 41,117 | + 9.5 | 116,605 | +12.8 |
| 輸往中國的港產貨品 | 11,678 | - 2.5 | 33,241 | + 2.9 |
| 輸往中國的轉口貨品 | 29,439 | +15.2 | 83,363 | +17.3 |
| 由中國進口貨品 | 81,053 | +19.7 | 211,726 | +16.9 |
| 原產地為中國經本港輸往 中國以外的其他國家的轉口貨品 | 104,150 | +19.5 | 265,158 | +22.3 |

(百分率) (百分率) (百分率) (百分率)

涉及外發中國加工的貿易估計比率

| | | | | |
|-------------------------------|------|------|------|------|
| 輸往中國的整體出口貨品 | 47.2 | 54.1 | 47.5 | 54.0 |
| 輸往中國的港產貨品 | 72.6 | 76.1 | 73.0 | 74.9 |
| 輸往中國的轉口貨品 | 41.4 | 47.6 | 41.7 | 47.9 |
| 由中國進口貨品 | 72.8 | 71.1 | 72.8 | 70.9 |
| 原產地為中國經本港輸往 中國以外的其他國家的轉口貨品 | 80.9 | 81.0 | 80.9 | 78.7 |

* 貨值不包括無須按貨品分類的貨品及交易

在這項統計調查中，輸往中國作外發加工用途的出口貨品是指那些由香港或經香港輸往中國加工的原料或半製成品，經加工後的貨品是以合約安排再輸返香港。由中國進口與外發中國加工有關的貨品是指那些加工後的貨品，其中全部或部分原料或半製成品是以合約安排由香港或經香港輸往中國加工，原產地為中國而曾經安排在中國加工，經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品是指那些轉口貨品，其中全部或部分原料或半製成品是以合約安排由香港或經香港輸往中國加工，而加工後的貨品再運回本港。

在使用統計數字時，須留意由中國進口與外發中國加工有關的貨品和原產地為中國而曾經安排在中國加工，經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品的貨值和所佔比率，是指整件涉及外發中國加工貨品的貨值，而非單指外發中國加工的增加價值。

這項統計調查的所需資料是由從事中港貿易（包括輸往中國港產貨品和轉口貨品及由中國進口貨品）的機構所遞交的報關單，以及從原產地為中國經本港輸往中國以外的其他國家的轉口貨品的報關單抽取樣本，然後向有關機構進行訪問而收集的。

統計處發言人解釋，在國際認可的記錄貿易流程系統下，所有進出邊界的貨品，無論作何種用途，都應記錄為對外貿易。因此涉及外發中國加工的進出口貨品皆正確地列入經常的貿易統計。而這項統計調查的結果則有助於對中港貿易的性質進行更精確的分析。在這方面，統計調查的結果可視作經常貿易統計的有用補充資料。

這項統計調查更詳細的結果將刊於一九九三年十二月版的「香港對外貿易」。此報告將於本月底在中區康樂廣場郵政總局大廈地下政府刊物銷售處及灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物出版組發售，每本六十八元五角。

查詢有關這項統計調查結果，可與政府統計處貿易統計調查及研究組聯絡（電話：五八二 五〇三七）。

— 完 —

藝術論壇周六舉行

由香港藝術發展局工作委員會主辦一連串五個藝術論壇的最後一個，將於星期六（二月十九日）上午九時至正午十二時在愛丁堡廣場三號市政局會議廳舉行。

是次論壇將討論以下題目：

（一）藝術表達自由

（二）香港藝術發展局的藝術界代表性

（三）傳播媒介與藝術推廣

（四）其他問題

是次論壇由工作委員會副主席陸恭蕙主持，講員包括工作委員會主席何鴻卿爵士、盧子健博士、史文鴻博士、馬端納博士、袁景煜和黃鑾堅。

文康廣播司蘇耀祖亦會出席是次論壇，並回答與文康廣播科有關的問題。

工作委員會歡迎藝術界人士和市民出席及積極參與討論。

論壇的目的在向各界人士搜集對藝術前瞻和藝術發展局應如何着手，以推動九十年代和以後藝術在香港發展的意見。

— 完 —

一月份土地註冊數字發表

土地註冊處今日（星期四）發表本年一月份市區及新界土地註冊處登記的物業交易數字。

數字顯示，今年一月份送交土地註冊處登記的樓宇買賣合約較對上一個月減少百分之一點五，與去年同期比較則增加百分之一百五十二點九。

一月份送交註冊的樓宇買賣合約共一萬零七百四十九份，總值約為四百零五億三千萬元。

一月份送交註冊的建築按揭有六宗，樓宇按揭則有九千零十三宗；去年同期建築按揭有十七宗，樓宇按揭則有一萬零一宗。

一月份的新建築按揭總值為四億五千萬，去年同期則為六億一千萬元。

一月份除建築按揭以外的其他新做樓宇按揭總值八十一億四千萬元，較去年同期的八十七億八千萬減少百分之七點三。

撤銷按揭的契約及收據顯示，今年一月份所有按揭還款約為四十二億二千萬元，較去年同期約三十六億八千萬增加百分之十四點七。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期四）說，醫療護理改革的成功，在於專業人士的支持和工作熱忱。

黃錢其濂在醫院事務署春茗上致辭時說，一向以來，這些改革的焦點是病人的利益和福祉，將來亦是如此。

她說：「改革的成敗，並非視乎我們動用多少金錢或增建多少間醫院，而是在於我們專業人員的支持和工作熱忱。」

她說：「這些專業人員是新措施的推動力和改革的催化劑。如果管理階層關懷這些人員的利益，他們會激發士氣和獲得滿足；同樣地，如果他們見到管方以人為本的工作精神，便會建立以病人為中心的工作態度。」

她說，醫院事務署在這方面擔當舉足輕重的角色，不僅安排員工轉往醫院管理局工作，並維持在醫管局工作的公務員的士氣。

要做到這點，管方應保障他們的事業前途，向他們提供人事方面的意見，以及解答他們對醫院管理改革所產生的影響的疑慮。

— 完 —

預防愛滋病巡迴展覽小西灣商場舉行

一九九四年預防愛滋病巡迴展覽由明日（星期五）至下星期四（二月二十四日）在柴灣小西灣商場舉行，歡迎市民參觀。

展覽包括九塊展板，詳細介紹愛滋病的傳染途徑、病徵和預防方法，內容益智健康，圖文並茂，將預防愛滋病的信息傳遞給屋邨居民。

這次巡迴展覽由愛滋病教育及宣傳委員會和衛生署聯合舉辦，由一月中至三月中，陸續在港九新界六個屋邨商場舉行，每次為期一周。

過去三次分別在沙田禾畫商場、何文田愛民商場及屯門蝴蝶商場舉行的展覽，皆吸引大批市民參觀。其餘兩次展出詳情如下：

長發商場（青衣）

二月二十五日至三月三日

樂華商場（觀塘）

三月四日至十日

特快專遞服務擴展至越南

郵政署署長柏景年今日（星期四）宣布，由二月二十八日起，相互的特快專遞服務將擴展至越南；這令有特快專遞服務的海外目的地數目增至六十二個。

下列十六個越南城市將設有特快專遞服務：河內、胡志明市、頭頓、芹苴、海防、河東、海陽、鴻基、峴港、順化、茶榮、土龍木、邊和、新安、永隆及南定。

寄往首都河內及胡志明市的特快專遞郵件將會在投寄後的下一個工作天獲派遞，寄往其他十四個城市的郵件則會在投寄後的第二個工作天獲派遞。星期日及公眾假期將不會有派遞服務。該項服務接受生意文件、樣辦及商品的郵遞，並提供「合約形式」及「按需要形式」的服務。

每份郵件限重最多二十千克，郵費如下：

不超過二百五十克 港幣一百元

不超過五百克 港幣一百一十元

以後每增加五百克 港幣三十元

特快專遞文件袋優惠價 港幣一百三十元

特快專遞是運送文件、樣辦及商品往海外的一項快捷可靠的服務。市民如有關特快專遞往越南服務的更詳細資料或特快專遞服務的一般資料，可致電郵務聯絡主任，電話：九二貳一 二貳七七。

— 完 —

運輸署就發出新的士牌照查詢作出回應

運輸署發言人回應新聞界查詢有關發出新的士牌照時說，該署今日（星期四）與兩個的士經營人團體舉行會議，聽取他們的相反意見。

發言人說，的士發牌政策是的士政策檢討諮詢文件的主要項目之一。交通諮詢委員會曾於本年一月二十五日的會議上討論。

政府將於稍後就的士政策檢討作出結論。

— 完 —

十

教育統籌委員會工作小組
將展開語文能力意見調查

一隊來自香港理工學院及香港城市理工學院的專家，將進行一項耗資達一百五十萬元和本港首次的語文能力意見調查。

教育統籌委員會屬下語文能力工作小組主席黃韻瑾今日（星期四）說：「我相信這項調查是本港首次舉辦。」

「這項調查有兩個目的：首先，我們要了解教育工作者、僱主、家長及學生對目前粵語、中文書寫、普通話及英語能力水平的意見。」

「其次，我們要分辨那些因素有助學生在接受正式教育時達至理想的語文能力水平，以及那些因素會妨礙他們。」

黃韻瑾說，工作小組在去年十二月接觸大批本地學術專家及專業團體，詢問他們是否有興趣參與該項調查。

結果只收回一份以香港理工學院余晁英及呂炳強為首的小組所呈交的正式書面建議。

余晁英是中文翻譯及傳譯學系的高級講師。呂炳強則是應用社會科學系的首席講師。

調查將包括超過八千名學生、教師、家長、校長及僱主。調查對象選自六十間小學、六十間中學及全港七間大專院校。

除了統籌處理超過八千份問卷外，調查工作小組亦會向超過五百名學生、教師、家長及校長進行深入訪問。

抽選調查對象及設計問卷的工作已經展開，而實際調查工作將於三月初開始，一直進行至四月。

初步調查結果將於五月中呈交工作小組，而較詳盡的資料及結論將於六月底呈交。

黃韻瑾說：「我將寫信給所有參與調查的學校及大專院校，尋求他們全力支持這項十分重要的調查工作。」

她說：「我們每個人都知道語文能力對社會是如何重要。我們亦知道學生如果得不到適當的支持及鼓勵，他們在提升語文能力時會感到困難及挫敗。」

「語文能力工作小組正在研究可行方法去增強有助學生掌握語文能力的因素，及盡量減少學生在提升語文能力和在幫助學生掌握良好語文能力時所遇到的挫折。」

「對語文能力工作小組來說，這項調查工作將會是一項重要的資料來源。」

她續說：「對從事研究本港語文不同問題的學者來說，調查結果亦會是一項有用的參考。」

— 完 —

選民登記規例明日刊登憲報

憲報將於明日（星期五）刊登一項新規例，為區議會、兩個市政局及立法局各地方選舉選民登記事宜制定程序。

該項選區分界及選舉事務委員會（選民登記）（地方選舉）規例列明各項有關規定，包括在臨時及正式選民登記冊登記的申請程序，以及登記主任的權力和責任。

規例亦授權任何人士可向登記主任就登記主任對登記申請所作出的決定遞交反對通知書或聲稱通知書。

該項規例容許公眾人士查閱臨時及正式選民登記冊。

上述規定是由選區分界及選舉事務委員會制定，委員會於去年七月成立，共有三名成員。委員會負責選舉事宜，包括檢討選民登記的現行規例。

委員會由胡國興大法官擔任主席，另兩名委員為梁志强教授和梁乃鵬。

委員會委出附屬法例及指引工作小組，就選民登記的現行規例進行檢討，並向委員會建議那些現有條文須作出更改及改善。委員會參照工作小組的建議後制定該規例。

工作小組由胡國興大法官任召集人，成員包括律政署及憲制事務科的代表，以及總選舉事務主任。

是項規例將於本月二十三日（星期三）提交立法局。

— 完 —

代理港督今訪社署

代理港督陳方安生今日（星期四）參觀社會福利署及在灣仔的一間護理安老院。陳方安生抵達位於灣仔的社署總部時，社署署長冼德勤在場迎迓。

首長級人員隨即向陳方安生講述社署的最新發展，包括社會保障、人力資源、增加服務及提高服務質素。陳方安生獲悉自她於一九八七年二月任社署署長以來，這些服務有顯著的進展，令她留下深刻印象。

隨後代理港督前往大坑道佛教李嘉誠護理安老院。

陳方安生步行往一樓平台，觀看一群年長者耍太極，並停步與他們談及院內的生活情況。

代理港督又參觀男子宿舍。為慶祝農曆新年，陳方安生派發紅封包予院內老人，其後她獲贈一卷字畫。

她表示，政府致力協助有住屋需要的老人。

三年後，全港共有一萬一千個護理安老院宿位及八千二百個老人院舍宿位，包括五千二百個新增宿位。

推廣和諧家庭關係節目

港台第五台本周末首播

一個全新推廣家庭生活教育的電台節目將由星期六（二月十九日）起逢周末於香港電台第五台中波七百八十三赫播出。

該節目長一小時，名為「香江暖流、共譜人生曲」。

這是家庭生活教育宣傳運動委員會與港台携手的第三輯製作，原因是上兩輯非常受聽眾歡迎，而且富教育成分。

委員會發言人說：「該節目每一場都由有豐富經驗的家庭生活教育工作人員講解婚姻上的有效溝通方法，聽眾亦可參與討論，只需致電便可發表個人意見。」

本集的對象是已婚夫婦及將結婚的年青男女，主題集中講述怎樣為一段婚姻做好預備工夫，及如何維繫和諧的已婚生活。

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年二月十七日

| | 百萬元計 |
|------------------|------|
| 開市戶口結餘 | 二七八〇 |
| 流動資金調節機制償還款額 | 增二二〇 |
| 流動資金調節機制結算後之戶口結餘 | 三〇〇〇 |
| 今日淨注資／抽離款額 | 無 |
| 流動資金調節機制今日運作效果 | 減九八〇 |
| 收市戶口結餘 | 二〇二〇 |

| 流動資金調節機制息率 | 借入 | 放出 |
|------------|------|------|
| | 二點〇厘 | 四點〇厘 |

港元外匯指數(TWI) : 125.6 * +0.0 * 17.2.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限 | 息率 |
|--------|-------|
| 一星期屆滿 | 二點五六厘 |
| 一個月屆滿 | 二點九〇厘 |
| 三個月屆滿 | 三點二二厘 |
| 六個月屆滿 | 三點四七厘 |
| 十二個月屆滿 | 三點八一厘 |

外匯基金債券／香港政府債券

| 期限 | 發行號碼 | 利率 | 價格 | 息率 |
|-------|------|--------|--------|-------|
| 十八個月 | 二五〇八 | 四點六二五厘 | 一〇〇點二二 | 四點二九厘 |
| 二十一個月 | 二五一一 | 四點一五厘 | 九十九點五五 | 四點四六厘 |
| 二十四個月 | 二六〇二 | 四點四〇厘 | 九十九點六五 | 四點六四厘 |
| 三十二個月 | 三六一〇 | 四點二〇厘 | 九十八點三〇 | 四點九四厘 |
| 三十五個月 | 三七〇一 | 四點六〇厘 | 九十九點〇七 | 五點〇〇厘 |

總成交額

一百七十五億七千二百萬元。

編輯注意：

以下是代理港督陳方安生今日（星期四）參觀佛教李嘉誠護理安老院後答記者中文提問全文。

記者：今天白石船民營仍有船民絕食，似乎行動擴大了。港府有沒有措施去應付呢？

代理港督：他們現時是在絕食，沒有採取甚麼極端的行動。我們希望這些船民繼續採取理性及冷靜的態度，亦希望他們能清楚了解到，他們的將來當然會在他們自己的國家，即返回越南。我們希望日後會作出安排，亦希望他們能有更多人自願返回越南。越南日後的經濟應該繼續會好轉，尤其現時美國的經濟制裁經已取消。

記者：周群娣已正式辭職，這對政府的架構及功能有甚麼影響？

代理港督：通常我不會評論個別公務員自己的問題，但銓叙科今天已確認周小姐已申請退休。她是為私人的理由。我們目前正考慮她的申請書。

記者：政府在提交第二部份政改草案之前是否會有白皮書解釋十七輪談判為何會破裂？

代理港督：我們以往已說過，在適當的時候，我們會向香港市民交代有關談判的經過。這要等待時刻成熟時，我們才會這樣做。第一部份的政改方案，大家都知道已提交了立法局。我們希望下星期三立法局能夠通過第一部份的政改方案。跟著，大家亦知道時候無多。事實上，我們很希望在今年七月之前能夠妥當辦好所有立法程序。因為如果要為九四／九五年的選舉作出妥當的安排，我們實在時候無多。

記者：但之前會否諮詢中方？

代理港督：我對之前的答案沒有補充。

——完——